

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЛИСТ

Всеукраїнський конкурс художніх перекладів з китайської, японської та корейської мов

В рамках проекту взаємодії та співпраці між Китаєм, Японією, Кореєю та Україною, з метою поглибленого знайомства із китайською, японською, корейською сучасною та класичною культурою та популяризації її в Україні, Факультет східних мов Київського столичного університету імені Бориса Грінченка оголошує Всеукраїнський конкурс художніх перекладів з китайської, японської та корейської мов.

Основні положення про Конкурс

I. Організатори:

- Українська асоціація викладачів китайської мови;
- Асоціація японознавців України;
- Корейський культурний центр;
- Всеукраїнська асоціація корейців;
- Київський столичний університет імені Бориса Грінченка.

II. Мета та завдання конкурсу.

- 1) Популяризація китайської, японської та корейської літератури, яку раніше не видавали українською мовою;
- 2) Підвищення зацікавленості серед студентів-сходознавців перекладацькою діяльністю;
- 3) Сприяння розвитку практики літературного перекладу серед молодих сходознавців закладів вищої та середньої освіти України;
- 4) Просування перекладів українською мовою літературних творів, написаних китайськими, японськими та корейськими авторами.

III. Цільова група:

Студенти закладів вищої освіти України; українські студенти, що навчаються у Китаї, Японії, Кореї – всі молоді сходознавці (мова перекладів – українською з китайської, японської, корейської).

IV. Порядок надання конкурсних матеріалів.

- Умови участі у Конкурсі:
 - 1) Прийом заявок здійснюється лише в електронній формі ([реєстраційна форма учасника](#));
 - 2) До участі в конкурсі допускаються переклади, виконані особисто заявником.
 - Заявка на участь у Конкурсі включає:
 - 1) Заповнену онлайн анкету учасника;
 - 2) Згоду учасника на розміщення його перекладу і інформації про себе на сайті / у виданні за результатами конкурсу, а також в разі необхідності на роботу з редактором щодо вдосконалення перекладу.

V. Вимоги до оформлення робіт:

- 1) Переклад приймається в електронному вигляді (у форматі .doc та .docx);
- 2) Рекомендується використовувати шрифт Times New Roman, 12 кегль, міжрядковий інтервал – півтори рядки, текст вирівняний по ширині;
- 3) Переклади потрібно буде надіслати через Гугл-форму, покликання на дану форму буде надіслано разом із текстом для перекладу на Вашу електронну пошту, яка була вказана при реєстрації.

УВАГА! В файлі перекладу повинно бути вказано П.І.Б. учасника. Автора твору. Назва ЗВО, курс, контактні дані.

****Претендентові може бути відмовлено в праві брати участь в конкурсі, якщо заявка на участь в конкурсі і / або переклад подані пізніше встановленого терміну або оформлені не у відповідності з вимогами Конкурсу.***

VI. Терміни проведення Конкурсу.

- 1) Прийом заявок на участь у Конкурсі проходить з 14 жовтня 2025 року до 25 жовтня 2025 року включно.
- 2) Прийом перекладів завершується після 30 листопада 2025 року включно.
- 3) Переможці Конкурсу будуть визначені за підсумками роботи журі в грудні 2025 року.
- 4) Про деталі нагородження буде повідомлено згодом.

**Для участі у Конкурсі
просимо до 25 жовтня 2025 року заповнити [Реєстраційну форму
учасника конкурсу](#)**

VII. Контакти.

Голова Оргкомітету Конкурсу:

Дмитро Петрович Москальов, президент асоціації японознавців України

e-mail: d.moskalov@kubg.edu.ua

З повагою,
Оргкомітет